

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2012-2-85 (Ortak Girişim)
Karar Sayısı : 12-36/1034-324
Karar Tarihi : 04.07.2012

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI
Üyeler : Prof. Dr. Metin TOPRAK, Doç. Dr. Mustafa ATEŞ,
İsmail Hakkı KARAKELLE, Dr. Murat ÇETİNKAYA, Reşit GÜRPINAR

B. RAPORTÖRLER : Ekrem SOLMAZ, Necla SÜMER

C. BİLDİRİMDE

BULUNAN : - XCMG Europe GmbH

Temsilcileri: Av. Dr. E. Seyfi MOROĞLU, Av. Emir KOÇ, Av. Aslı ALPER
Odakule K:12 İstiklal Cad. No:142 34430 Beyoğlu/İstanbul

(1) **D. DOSYA KONUSU: XCMG Europe GmbH tarafından Schwing ailesinin kontrolünde bulunan Schwing GmbH'nin çoğunluk hisselerinin devralınması ve bu suretle adı geçen şirket üzerinde ortak kontrol tesis edilmesi işlemine izin verilmesi talebi.**

(2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına en son 19.06.2012 tarih ve 4993 sayı ile giren yazıyla tamamlanan bildirim üzerine 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ve 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde düzenlenen 29.06.2012 tarih ve 2012-2-85/Öİ sayılı Ortak Girişim Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.

(3) **F. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda, bildirim konu işleme izin verilmesinde bir sakınca olmadığı görüşüne yer verilmiştir.

G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

(4) Dosya konusu işlem, XCMG Europe GmbH'nin (XCMG) ile Schwing Yatırım Şirketi'nin Schwing GmbH'nin üzerinde ortak kontrol tesis etmesine ilişkindir. Ancak, işlem esas olarak iki safhadan oluşmaktadır. İlk aşamada, işlem öncesinde Schwing Ailesi tarafından kontrol edilen Schwing GmbH tarafından Schwing Yatırım Şirketi kurulacaktır. Schwing Yatırım Şirketi, Schwing GmbH'nin hisselerinin tamamını XCMG'nin işlemin tesisi amacıyla satın aldığı Blitz D11-eins-sieben-zwei GmbH'ye (Blitz); ikinci aşamada ise XCMG, Blitz üzerinde sahip olduğu hisselerin %48'ini Schwing Yatırım Şirketi'ne devredecektir. 2010/4 sayılı Tebliğ'in 5. maddesinin 4. fıkrası "*Şartla bağlanan ya da kısa bir zaman dilimi içerisinde menkul kıymetlerle seri bir şekilde gerçekleşen yakın ilişkili işlemler, bu madde kapsamında tek bir işlem olarak kabul edilir.*" şeklindedir. Bu kapsamda, yukarıda açıklanan işlemler sonucunda XCMG ve Schwing Yatırım Şirketi, Schwing GmbH üzerinde ortak kontrole sahip olacağından söz konusu işlemler tek bir işlem olarak değerlendirilmiştir.

(5) İşlem sonrasında Schwing GmbH üzerinde ortak kontrole sahip olacak XCMG, XCMG International Corporation Development Co. Ltd. (XCMG Grubu) tarafından kontrol edilmektedir. XCMG Grubu, iştirakleri aracılığıyla inşaat makine ve teçhizatının geliştirilmesi, üretimi ve dağıtımında faaliyet göstermektedir. Dosya mevcudu bilgilerinde,

teşebbüsün Türkiye'de yalnızca yükleyici ve kompaktör (sıkıştırıcı) pazarlarında faaliyet gösterdiği belirtilmiştir.

- (6) İşlem kapsamında devre konu teşebbüs olan Schwing GmbH, Schwing Finanzbeteiligungsgesellschaft mbH & Co. KG gibi iştirakleri aracılığıyla beton pompaları (kamyona monte, sabit ve beton mikserine monte beton pompaları), beton mikserleri, beton karıştırıcı plantler, beton geri dönüşüm üniteleri, çamur pompaları ve müstakil yerleştirme bomlarının geliştirilmesi, üretimi ve dağıtımıyla iştigal etmektedir. Schwing GmbH, Türkiye'de ise kamyona monte beton pompaları ve sabit beton pompaları alanlarında faaliyet göstermektedir. İşlem sonrasında, Schwing GmbH üzerinde ortak kontrole sahip olacak Schwing Yatırım Şirketi'nin Schwing GmbH'nin faaliyetleri dışında Türkiye'de herhangi bir faaliyeti bulunmamaktadır.
- (7) XCMG ile Schwing GmbH'nin faaliyet alanları incelendiğinde; alt segmentleri kamyona monte, sabit ve beton mikserine monte beton pompaları olan ve "*beton pompaları pazarı*" olarak adlandırılan pazarda yatay örtüşme olduğu görülmüştür. Belirtilen pazarda Türkiye'de XCMG'nin faaliyeti bulunmamakta, Schwing GmbH ise kamyona monte ve sabit beton pompaların üretimini ve dağıtımını gerçekleştirmektedir. Bu bilgiler ışığında, işlem kapsamında etkilenen pazar "*beton pompaları*" olarak belirlenmiştir.
- (8) 2010/4 sayılı Tebliğ'in 5. maddesinin üçüncü fıkrasına göre; "*bağımsız bir iktisadi varlığın tüm işlevlerini kalıcı olarak yerine getirecek bir ortak girişim oluşturulması*" birleşme veya devralma sayılan hallerden kabul edilmektedir. Bu tanım çerçevesinde bir ortak girişimin 2010/4 sayılı Tebliğ kapsamında birleşme ve devralma sayılabilmesi için ortak kontrol altında bir teşebbüsün bulunması ve ortak girişimin bağımsız bir iktisadi varlık olarak ortaya çıkması şeklinde iki unsurun birlikte gerçekleşmesi gerekmektedir.
- (9) Taraflar arasında imzalanan şirket sözleşmesi ve satın alma sözleşmesi uyarınca şirketin ortaklık yapısı, müdürler kurulunun teşekkülü ve müdürler kurulu ile ortaklar kurulu karar alma nisapları incelendiğinde, devralma işlemi sonrası XCMG'nin %52; Schwing Yatırım Şirketi'nin %48'ine sahip olacağı Schwing GmbH'yi, XCMG ve Schwing Yatırım Şirketi'nin ortak kontrol edeceği anlaşılmıştır. Ayrıca, ortak kontrole konu teşebbüs pazarda bağımsız bir iktisadi varlık olarak faaliyet gösterecek niteliktedir. Dolayısıyla, bildirim konu işlem neticesinde Schwing GmbH 2010/4 sayılı Tebliğ kapsamında bir ortak girişim niteliğini haiz olacaktır. Dosya mevcudu bilgilerden; tarafların 2011 yılı cirolarının 2010/4 sayılı Tebliğ 7. maddesinde öngörülen eşikleri aştığı, dolayısıyla anılan işlemin izne tabi olduğu anlaşılmıştır.
- (10) Bildirime konu işlem açısından etkilenen pazar olan beton pompaları pazarı ile alt pazarları olarak değerlendirilebilecek kamyona monte beton pompaları ile sabit beton pompaları pazarlarında tarafların 2011 yılı Türkiye pazar payları incelendiğinde; XCMG Grubu'nun Türkiye'de anılan pazarlarda faaliyetinin olmadığı, Schwing Grubu'nun ise *%(.....)* aralığında payının bulunduğu, dolayısıyla işlem sonucunda yoğunlaşma seviyesinde herhangi bir artışın meydana gelmeyeceği dikkate alınarak, işlemin hâkim durum yaratan veya mevcut bir hâkim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda ülkenin bütünü yahut bir kısmında rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran nitelikte olmadığı kanaatine varılmıştır.

(11) H. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve

12-36/1034-324

böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.